LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

BIEÄT DÒCH KINH TAÏP A-HAØM

## QUYEÅN XV

1. **Toâi nghe nhö vaày:**

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Vaøo giöõa ñeâm, coù moät vò trôøi teân laø Nhaân-ñaø-la vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, noùi keä:

*Gì khoâng bieát thoï maïng Gì bieát roõ thoï maïng?*

*Gì tham ñaém thoï maïng Gì troùi buoäc thoï maïng?*

Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Saéc khoâng bieát thoï maïng Haønh khoâng roõ thoï maïng Thaân ta tham ñaém thoï*

*AÙi troùi buoäc thoï maïng.*

Thieân töû Nhaân-ñaø-la laïi noùi keä:

*Nhö lôøi Phaät ñaõ noùi*

*Saéc khoâng phaûi thoï maïng Taïi sao cuøng yù thöùc*

*Maø trôû thaønh thaân theå?*

Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Thöùc döïa Ca-la-la Ñaàu tieân Ca-la-la Ca-la-la sanh baøo*

*Phoâi baøo sanh cuïc thòt Cuïc thòt sanh boïc cöùng*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Boïc sanh naêm chi baøo Naêm chi sanh loâng, moùng Do ñoù sanh naêm caên Phaân nam nöõ khaùc töôùng Thay ñoåi maõi khoâng döøng Do nhaân duyeân nhö vaäy Laøm gì coù thoï maïng?*

Vò trôøi nghe lôøi Phaät daïy xong, hoan hyû trôû veà cung.

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Vaøo giöõa ñeâm, coù moät vò trôøi teân Thích ca vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, noùi keä:

*Ñoaïn taát caû troùi buoäc Lìa boû moïi söï vieäc Neáu coù daïy baûo ngöôøi Laø Sa-moân baát thieän*

Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Daï-xoa, ngöôi neân bieát Caùc loaøi bò khoå ñau*

*Ngöôøi trí neân thöông töôûng Thuyeát phaùp daïy baûo hoï Khoâng neân töø boû chuùng Ñoïa laïc trong ñöôøng khoå La-haùn coù bi trí*

*Cöùu ñoä khoâng loãi laàm.*

Vò trôøi Thích-ca nghe lôøi Phaät daïy xong, hoan hyû ñaûnh leã trôû veà

cung.

# M

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân Tröôûng giaû Toái Thaéng vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, noùi keä:

*Thöôøng hoïc keä toaøn thieän Thaân caän kính Sa-moân Luoân thích nôi khoâng, tònh Giöõ caùc caên tòch tónh.*

Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Thöôøng hoïc keä toaøn thieän Thaân caän kính Sa-moân Luoân thích nôi khoâng, tòch Taâm yù luoân ñònh tónh.*

Vò trôøi Tröôûng giaû Toái Thaéng nghe lôøi Phaät daïy xong, hoan hyû ñaûnh leã trôû veà Thieân cung.

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân Thi-tyø vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, noùi keä:

Theá Toân noùi keä:

*Neân soáng chung vôùi ai Neân hoøa hôïp vôùi ai*

*Vôùi ai ñöôïc chaùnh phaùp Keát quaû thaéng khoâng loãi?*

*Neân soáng cuøng Hieàn thaùnh Cuøng Hieàn thaùnh hoøa hôïp*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cung.

*Chaùnh phaùp hoûi baäc hieàn Keát quaû thaéng khoâng loãi.*

Vò trôøi Thi-tyø nghe lôøi Phaät daïy xong, hoan hyû ñaûnh leã trôû veà

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc

nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân laø Nguyeät Töï Taïi, vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, noùi keä:

*Tu thieàn ñeán taän cuøng AÊn coû, traùnh gaø, nai Thaønh töïu vui töø boû Ñaït ñeán nôi Töù thieàn.*

Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Ai tuy tu thieàn kia*

*Vaãn trong löôùi sanh töû Ai ñaày ñuû chaùnh nieäm Ñoäc cö taâm an ñònh Thoaùt ra ngoaøi sanh töû Nhö chim khoûi löôùi saên.*

Vò trôøi Nguyeät Töï Taïi nghe lôøi Phaät daïy xong, hoan hyû ñaûnh leã, trôû veà Thieân cung.

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân laø Tyø-nöõu vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, noùi keä:

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Theá Toân noùi keä:

*Nhöõng ngöôøi thaân caän Phaät Ai cuõng ñeàu hoan hyû*

*Laøm sao heát moïi ngöôøi Vui nôi giaùo phaùp Ngaøi Ñeå cho ngöôøi tu hoïc*

*Ñaït ñöôïc khoâng phoùng daät.*

*Giaùo phaùp thieän thuyeát naøy Bieát ñuùng khoâng phoùng daät Thì töï taïi giöõa ma*

*Ma chaúng laøm gì ñöôïc.*

Thieân töû Tyø-nöõu nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû ñaûnh leã, roài trôû veà Thieân cung.

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân Baùt-xaø-la vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, noùi keä:

*Taïi gia nhieàu vieäc troùi Xuaát gia raát cao roäng Maâu-ni nhôø tinh taán Thieàn ñònh giaùc hoaøn toaøn Maø hoaùt nhieân ñaïi ngoä Trí tueä lôùn hieån baøy.*

Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Tuy soáng giöõa söï vieäc Vaãn coù theå ñaéc phaùp Ngöôøi ñaày ñuû nieäm löïc*

*Do thöôøng chuyeân tinh ñònh Chæ coù ngöôøi minh trí Chöùng ñaéc phaùp Nieát-baøn.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Thieân töû Baùt-xaø-la nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû ñaûnh leã, roài trôû veà Thieân cung.

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân laø Tu-thi-ma, cuøng vôùi naêm traêm thaân quyeán, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, laïy saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû A-nan:

–Treân ñôøi, ngöôøi naøo coù theå khen ngôïi ñuùng, thì neân noùi theá naøy: “Tyø-kheo Xaù-lôïi-phaát trì giôùi, hieåu bieát roäng, ít duïc, bieát ñuû, thích soáng nôi yeân tònh, sieâng naêng tu taäp thieàn ñònh, coù söùc chaùnh nieäm lôùn, thaønh töïu trí tueä, trí tueä nhanh nhaïy, saéc beùn, bieát roõ söï xuaát ly, hieåu roõ Ñaïo ñeá, ñaày ñuû thaät trí”.

Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, ñuùng nhö Ngaøi daïy, neáu khen ngôïi ñuùng, thì neân noùi theá naøy: “Tyø-kheo Xaù-lôïi-phaát trì giôùi, ña vaên ñeä nhaát... cho ñeán thaønh töïu thaät trí”.

Khi caùc thieân töû nghe Ñöùc Nhö Lai cuøng Toân giaû A-nan taùn thaùn Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát, thì dung maïo cuûa chö Thieân trôû neân xinh ñeïp, haøo quang treân thaân röïc rôõ hôn bình thöôøng, chieáu saùng caû khu Kyø vieân.

Sau khi dung maïo, uy quang, chuyeån thaønh röïc rôõ, vò trôøi Tu-thi- ma chaép tay höôùng Phaät, noùi keä:

*Xaù-lôïi-phaát ña vaên Moïi ngöôøi xöng Ñaïi trí*

*Trì giôùi kheùo ñieàu thuaän Ñöôïc Theá Toân taùn thaùn.*

Theá Toân noùi keä:

*Xaù-lôïi-phaát ña vaên Xöùng ñaùng laø Ñaïi trí Trì giôùi kheùo ñieàu thuaän Ñöôïc Theá Toân taùn thaùn*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

cung.

*Ñaéc Voâ sanh tòch dieät Phaù ma, thaân cuoái cuøng.*

Tu-thi-ma nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû ñaûnh leã, roài trôû veà Thieân

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc

nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân Xích Maõ vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, hoûi:

–ÔÛ nôi naøo khoâng coù sanh, giaø, cheát; nôi khoâng coøn chaám döùt hay phaùt sanh, choã taän cuøng cuûa chuùng sanh; coù theå bieát ñöôïc bieân giôùi aáy khoâng?

Theá Toân baûo thieân töû Xích Maõ:

–Ñaõ khoâng coøn sanh, giaø, cheát thì khoâng coøn chaám döùt hay phaùt sanh, khoâng coù ngöôøi ñi ñeán bieân giôùi aáy, cuõng khoâng coù theå ñi ñeán nôi taän cuøng cuûa bieân giôùi aáy.

Thieân töû Xích Maõ baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, lôøi Theá Toân daïy: “Ñaõ khoâng sanh, giaø, cheát… cho tôùi khoâng theå ñeán nôi bieân giôùi cuûa noù”, thaät hy höõu, toaøn thieän. Taïi sao? Nhôù laïi thôøi quaù khöù, con töøng laø vò Tieân teân Xích Maõ, ñoaïn tröø moïi troùi buoäc cuûa duïc, ñaéc naêm thaàn thoâng theá tuïc, thaàn löïc quaûng ñaïi, mau leï hôn caû nhaät nguyeät, ñöa chaân moät böôùc laø coù theå qua bieån lôùn. Con suy nghó: “Nay ta coù thaàn löïc quaûng ñaïi, mau leï nhö vaäy, ta neân ñi ñeán bieân giôùi taän cuøng cuûa chuùng sanh”. Khi aáy, taâm chí con chæ muoán ñeán nôi taän cuøng cuûa chuùng sanh, neân yù töôûng boàn choàn khoâng yeân, chæ tröø luùc röûa tay aên uoáng vaø ñaïi tieåu tieän, trong caû traêm naêm cuõng khoâng ñeán ñöôïc bieân giôùi taän cuøng cuûa chuùng sanh, roài qua ñôøi. Theá neân bieát Nhö Lai daïy raát ñuùng veà nôi khoâng sanh, giaø, cheát; nôi khoâng coøn phaùt sanh hay chaám döùt. Muoán ñeán nôi aáy ñeå bieát bieân giôùi cuûa noù thì khoâng theå ñöôïc.

Phaät baûo thieân töû Xích Maõ:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Neáu coù bieân giôùi cuûa chuùng sanh khoâng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

sanh, giaø, cheát, khoâng phaùt sanh, khoâng chaám döùt thì khoâng ñuùng. Neáu muoán bieát ñieàu aáy, thì bieân giôùi cuûa chuùng sanh, chính laø Nieát-baøn. Ai chaám döùt bieân giôùi khoå thì goïi laø ñeán ñöôïc bieân giôùi cuûa chuùng sanh.

Theá Toân noùi keä:

*Tuy thaät coù thaàn löïc Troïn khoâng theå ñeán ñöôïc Taän bieân giôùi chuùng sanh Neáu khoâng ñeán bieân giôùi Laøm sao chaám döùt khoå? Theá neân Ta, Maâu-ni*

*Bieát hoaøn toaøn theá gian Chæ coù baäc Thaéng trí Hieåu roõ heát bieân giôùi Phaïm haïnh ñaõ laäp xong Bieát roõ bôø chuùng sanh Vöôït sang bôø giaûi thoaùt.*

Thieân töû Xích Maõ nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû ñaûnh leã, roài trôû veà Thieân cung.

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

xaù.

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi röøng truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh Vöông

Baáy giôø coù saùu thieân töû, tröôùc kia laø moân ñeä cuûa luïc sö ngoaïi

ñaïo. Moät teân laø Nan Thaéng, hai laø Töï Taïi, ba laø Hieån Hieän, boán laø Quyeát Thaéng, naêm laø Thôøi Khôûi, saùu laø Khinh Loäng.

Vaøo giöõa ñeâm, saùu vò thieân töû aáy vôùi haøo quang röïc rôõ khaùc thöôøng chieáu saùng caû khu Truùc laâm, ñeàu ñeán gaëp Phaät, ngoài qua moät beân.

Nan Thaéng noùi keä:

*Tyø-kheo thaät ñaùng cheâ Luoân luoân töï caám cheá Ai thaáy nghe hoï soáng Ngöôøi aáy rôøi caùc aùc.*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Thieân töû Töï Taïi noùi keä:

*Khoå haïnh thaät ñaùng cheâ Ngaên caám töï thaân mình Ñoaïn aùc khaåu giaän caõi Khoå vui ñoàng Theá Toân Nôi baäc Chuû cuûa phaùp Khoâng taïo caùc ñieàu aùc.*

Thieân töû Hieån Hieän noùi keä:

*Chaët cheùm gaây thöông haïi Hay teá löûa nhieàu caùch Ñeàu khoâng quaû thieän aùc Ca-dieáp noùi nhö vaäy.*

Thieân töû Quyeát Thaéng noùi keä:

*Ni-caøn-nhaõ-ñeà Töû Thöôøng daïy nhö theá naøy Ngaøy ñeâm tu khoå haïnh Tröø boû noùi doái traù*

*Ñaõ gaàn baäc La-haùn Döï vaøo choã Theá Toân.*

Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Töø nay goïi caùc ngöôi Duø moät hay ñoâng ngöôøi Ta xem ñeàu thuùi muïc Ñoàng nhö laø thaây cheát Laøm sao ñaët choù hoang Ngang vua sö töû ñöôïc Ngöôi toân ñaùm loõa hình Raát aùc öa noùi doái*

*Nhö caùc ngoaïi ñaïo aáy Hoï raát xa La-haùn*

Laïi coù thieân töû noùi keä:

*Keû thöïc haønh khoå haïnh Raát ñaùng cheâ, huûy baùng*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Theá Toân noùi keä:

*Tuy soáng nôi yeân tònh Uoång coâng laøm vieäc khoå Mong Ngaøi giuùp ñôõ hoï Daïy baûo höôùng daãn hoï Sanh leân coõi Saéc giôùi Soáng vui nôi coõi Phaïm.*

*Saéc giôùi trong theá giôùi Nôi naøy vaø choã khaùc Cuøng taïi giöõa hö khoâng Coù aùnh saùng raát lôùn Taát caû caûnh giôùi aáy Ñeàu rôùt trong baãy ma Ví nhö ngöôøi baét caù Duøng löôùi toùm baày caù.*

Laïi coù vò trôøi noùi keä:

*Noùi loãi höõu vaø duïc Caùc aùc do huyeãn si Ñeàu ñoaïn tröø taát caû Taùn thaùn döùt duïc buoäc Phaûi ñeán leã vò aáy*

*Cuùng döôøng vaø khen ngôïi Vì sao laøm nhö vaäy?*

*Vò aáy laø Theá Toân.*

Coù vò trôøi laïi noùi keä:

*Noùi loãi höõu vaø saân Caùc aùc do huyeãn si Ñaõ ñoaïn tröø taát caû*

*Taùn thaùn dieät saân buoäc Phaûi ñeán leã vò aáy*

*Cuùng döôøng vaø khen ngôïi Vì sao laøm nhö vaäy?*

*Vò aáy laø Theá Toân.*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Moät vò thieân laïi noùi keä:

*Noùi loãi höõu vaø si Caùc aùc do huyeãn si Ñaõ ñoaïn tröø taát caû*

*Taùn thaùn ngöôøi ñoaïn si*

Moät vò thieân noùi keä:

*Noùi loãi höõu, kieâu maïn Caùc aùc do huyeãn maïn Ñaõ ñoaïn tröø taát caû*

*Taùn thaùn döùt kieâu maïn.*

Moät vò thieân noùi keä:

*Noùi loãi höõu, caùc kieán Caùc aùc do huyeãn kieán Ñaõ ñoaïn tröø taát caû Taùn thaùn tröø caùc kieán.*

Moät vò trôøi noùi keä:

*Noùi loãi höõu, chaáp aùi Caùc aùc do huyeãn aùi Ñaõ ñoaïn tröø taát caû*

*Taùn thaùn ngöôøi ñoaïn aùi.*

Moät vò trôøi noùi keä:

*Caùc nuùi ôû Vöông xaù Tyø-phuù-la lôùn nhaát Caùc nuùi treân quaû ñaát Tuyeát sôn vó ñaïi nhaát Theá giôùi ôû boán phöông*

*Treân döôùi vaø boán höôùng Vôùi Trôøi, Ngöôøi trong ñoù Nhö Lai laø toái toân.*

Chö Thieân nghe lôøi Phaät daïy, ñeàu noùi keä khen, hoan hyû taùn thaùn vaø trôû veà Thieân cung.

# M

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

## Keä toùm löôïc:

*Nhaân-ñaø-la hoûi tuoåi Ñoaïn taát caû keát phöôïc*

*Noùi Tröôûng giaû thieän xöng Thi-tyø hoûi soáng chung*

*Raát nhanh hoûi bieân giôùi Baø-haàu hoûi vui lôùn*

*Ñaïi hyû Tyø-nöõu hoûi Baùt-xaø-la kieán trì Tu ma hoûi thöù nhaát*

*Ngoaïi ñaïo hoûi caùc kieán.*

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân Ma-khö vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, noùi keä:

Theá Toân noùi keä:

*Gieát ai, ñöôïc nguû yeân Haïi ai, khoâng coøn buoàn Dieät tröø moät phaùp gì*

*Ñöôïc baäc Thaùnh khen ngôïi?*

*Gieát saân, nguû yeân oån Haïi saân, khoâng coøn buoàn Goác ñoäc cuûa saân haän*

*Giaû ngöôøi thaân, haïi ngöôøi Dieät saïch moät phaùp naøy Ñöôïc Hieàn thaùnh khen ngôïi.*

cung.

Ma-khö nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû ñaûnh leã, roài trôû veà Thieân

# M

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân Di-khö vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, noùi keä:

*Laøm sao ñöôïc choùi saùng Röïc rôõ giöõa theá gian Baäc naøo laø Voâ thöôïng Chieáu saùng röïc hôn heát Nghóa thaâm dieäu nhö vaäy Xin Phaät daïy cho con!*

Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Caùc vaät trong theá gian Coù ba loaïi chieáu saùng Ba loaïi saùng aáy laø*

*Maët traêng, maët trôøi, löûa. Thöôøng trong ngaøy vaø ñeâm Chieáu saùng khaép moïi nôi Treân trôøi ñeán nhaân gian Chæ Phaät saùng hôn heát.*

Thieân töû Di-Khö nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû ñaûnh leã, roài trôû veà Thieân cung.

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân Ñaøm-ma-thi vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, noùi keä:

*Hieän nay Baø-la-moân Ñaõ ñoaïn ba duïc höõu*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Theá Toân noùi keä:

*Khoâng coøn mong caùc höõu Cuoái cuøng laøm gì nöõa.*

*Baø-la-moân khoâng coøn Nghó laøm vieäc gì nöõa Loäi nöôùc chaân chaïm ñaùy Ñeán taän bôø beân kia*

*Neáu chaân khoâng chaïm ñaùy Khoâng theå ñeán bôø kia.*

*Tay chaân ñeàu vaän ñoäng Môùi laø ñang laøm vieäc. Laáy vieäc naøy ví duï*

*Laøm saùng nghóa khoâng laøm. Naøy Ñaøm-ma, neân bieát*

*Ñaõ saïch heát caùc laäu ÔÛ ñôøi soáng cuoái cuøng Loãi caùc höõu, aùi, duïc Ñeàu ñoaïn tröø taát caû Vöôït qua bieån töû sanh.*

Thieân töû Ñaøm-ma nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû ñaûnh leã, roài trôû veà Thieân cung.

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân Ña-la-kieän-ñaø vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, noùi keä:

*Ñoaïn tröø bao nhieâu phaùp Döùt boû bao nhieâu phaùp Tieán tu bao nhieâu phaùp Tyø-kheo ñaéc maáy phaùp*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Tu taäp tröø maáy phaùp Vöôït qua khoûi doøng thaùc?*

Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Tröø naêm duïc thuû aám Lìa boû naêm buoäc, che Tinh taán tu naêm caên*

*Thaønh töïu nguõ phaàn thaân Tyø-kheo laøm nhö vaäy Vöôït qua bieån sanh töû.*

Thieân töû Ña-la-kieän-ñaø nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû ñaûnh leã, trôû veà Thieân cung.

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân Ca-maëc vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, baïch Theá Toân:

–Theá naøo laø khoù laøm ñöôïc vieäc khoù laøm? Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Khoù laøm ngöôøi coù hoïc Ñaày ñuû giôùi vaø ñònh Thoaùt moïi söï buoäc raøng Ñieàm tònh maø an laïc.*

Thieân töû Ca-maëc thöa Theá Toân:

–Ñuùng nhö lôøi Ngaøi daïy, yeân tònh raát laø khoù. Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Hieän nay naøy Ca-maëc Khoù ñöôïc maø muoán ñöôïc Ngaøy ñeâm tu ñònh yù*

*Taát an oån tònh maëc.*

Ca-maëc baïch Phaät:

–Taâm yù thaät khoù ñònh.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Theá Toân noùi keä:

*Ñònh giöõ taâm loaïn ñoäng Giöõ vöõng taâm khoù truï Phaù huûy heát löôùi cheát*

*Chöùng ñaéc ñöôïc thaùnh trí.*

Ca-maëc laïi baïch Phaät:

–Ñöôøng quaù hieåm trôû laøm sao vöôït qua? Phaät noùi keä ñaùp:

*Keû phaøm taát ñoïa hieåm Ñoïa roài chaúng bieát ra*

*Hieàn thaùnh qua ñöôøng hieåm An oån thoaùt ñi ra.*

Ca-maëc nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû ñaûnh leã, trôû veà Thieân cung.

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân Ca-maëc vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, noùi keä:

Theá Toân noùi keä:

*Tham duïc vaø saân haän Laáy gì laøm caên baûn Vui khoâng vui sôï haõi Vì sao coù nhö vaäy*

*Beù con oâm vuù meï Tình yù töø ñaâu sanh?*

*Töø aùi sanh taâm ta Nhö caây Ni-caâu-ñaø Reã sanh ra töø ñaát Laïi ñi saâu vaøo ñaát Boø ñi khaép moïi nôi*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*AÙi ñaém sanh töø duïc Cuõng nhö daây ma laâu Quaán phuû leân caây röøng Neáu bieát goác cuûa noù Daï-xoa neân chaët boû Thì vöôït bieån töû sanh Qua roài khoâng thoï khoå.*

Thieân töû Ca-maëc nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû ñaûnh leã, trôû veà Thieân cung.

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân Chieân-ñaøn vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, noùi keä:

Theá Toân noùi keä:

*Con hoûi Ñöùc Cuø-ñaøm Ñaïi trí tueä thuø thaéng*

*Tröø khöû caùc chöôùng ngaïi Thaáy bieát heát taát caû: Phaûi döøng ôû choã naøo*

*Tu taäp giaùo phaùp gì Khoâng coøn sôï, ñôøi sau Ñöôïc quaû baùo toaøn thieän?*

*Tröø boû yù, aùc ngoân*

*Thaân khoâng laøm ñieàu aùc Duø soáng ôû gia ñình*

*Boá thí nhö nöôùc chaûy Tín taâm thöôøng thoï giôùi Chaùnh nieäm, cho taøi saûn Chö Thieân ñeán ôû chung Tu hoïc caùc phaùp treân*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Ai thaân taâm chuyeân caàn Khoâng sôï gì ñôøi sau.*

Thieân töû Chieân-ñaøn nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû ñaûnh leã trôû veà Thieân cung.

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân Chieân-ñaøn vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, noùi keä:

*Laøm sao vöôït doøng thaùc Ngaøy ñeâm luoân tinh taán Trong doøng cuoàng löu naøy Soùng lôùn raát döõ doäi Khoâng coù nôi baùm vòn Chaúng coù choã ñaët chaân Giöõa doøng döõ saâu maïnh Ai khoâng bò cuoán chìm?*

Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Hoä trì giôùi troïn veïn Taâm ñònh ñaày trí tueä*

*Chaùnh nieäm quaùn thaân taâm Thì vöôït söï khoù vöôït*

*Tröø khöû nhöõng duïc töôûng Vöôït qua doøng keát söû Chaám döùt nghieäp khaùt aùi Khoâng bò ñaém giöõa doøng.*

Thieân töû Chieân-ñaøn nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû ñaûnh leã trôû veà Thieân cung.

# M

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân Ca-dieáp vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, baïch Phaät:

–Thöa Tyø-kheo, con muoán noùi veà ñieàu thaéng lôïi cuûa Tyø-kheo. Phaät baûo Ca-dieáp:

–Cho pheùp ngöôi noùi! Ca-dieáp noùi keä:

cung.

*Tyø-kheo luoân chaùnh nieäm Taâm hoaøn toaøn giaûi thoaùt Caùc duïc vaø mong caàu.*

*Ñaït ñeán nôi voâ caáu Bieát roõ trong theá gian Höõu caáu vaø voâ caáu Xaû ly taát caû höõu*

*Khoâng coøn chöùa sôû höõu. Neân goïi laø Tyø-kheo*

*Coù coâng ñöùc thuø thaéng.*

Thieân töû Ca-dieáp noùi keä naøy xong, hoan hyû ñaûnh leã trôû veà Thieân

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc

nöôùc Xaù-veä.

Coù moät vò trôøi teân Ca-dieáp vôùi haøo quang röïc rôõ, chieáu saùng caû khu Kyø vieân, ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, ngoài qua moät beân, baïch Phaät:

–Thöa Ñaïi ñöùc Tyø-kheo, con muoán noùi veà coâng ñöùc cuûa Tyø-

kheo.

Phaät daïy:

–Naøy Ca-dieáp, haõy noùi tuøy yù.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cung.

Ca-dieáp lieàn noùi keä:

*Tyø-kheo ñuû chaùnh nieäm Taâm thieän xaûo giaûi thoaùt Nguyeän caàu ñaéc Nieát-baøn Ñaõ bieát roõ theá gian*

*Veà höõu vaø phi höõu*

*Bieát roõ caùc phaùp khoâng Ñaây goïi laø Tyø-kheo*

*Thoaùt höõu, chöùng Nieát-baøn.*

Thieân töû Ca-dieáp noùi keä naøy xong, hoan hyû ñaûnh leã, trôû veà Thieân

## Keä toùm löôïc:

*Ma-khö hoûi söï haïi*

*Di-khö hoûi chieáu saùng Ñaøm-ma tuïng neân laøm Ña-la thöa sôû ñoaûn Cöïc nan vaø phuïc taøng Ca-maëc quyeát hai nghi Thaät trí vaø vöôït löu Lôøi noùi cuûa Chieân-ñaøn Voâ caáu höõu, phi höõu Hai baøi Ca-dieáp noùi.*

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät du hoùa ôû nöôùc Ma-kieät-ñaø, muoán ñeán cung ñieän cuûa Daï-xoa Quaät-maëc.

Daï-xoa Quaät-maëc ñeán gaëp Ñöùc Phaät, ñaûnh leã, ngoài qua moät beân, baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, caàu mong Nhö Lai vaø chuùng Tyø-kheo ôû laïi trong cung ñieän cuûa con.

Theá Toân im laëng nhaän lôøi.

Daï-xoa Quaät-maëc muoán saép ñaët, baøy bieän choã ôû cuûa Phaät vaø chuùng Taêng, lieàn hoùa ra naêm traêm cung ñieän vôùi ñaày ñuû giöôøng toøa

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

naèm; laïi hoùa ra naêm traêm loø löûa chaùy röïc rôõ, nhöng khoâng coù khoùi, thænh Ñöùc Phaät ôû phoøng treân trong cung, naêm traêm Tyø-kheo tuøy theo thöù töï ôû caùc phoøng.

Sau khi Ñöùc Nhö Lai vaøo phoøng, an toïa, Daï-xoa Quaät-maëc ñöùng moät beân, noùi keä:

*Ñöôïc chaùnh nieäm laø vui Thöôøng chaùnh nieäm cuõng vui. Chaùnh nieäm thöôøng khoâng queân Chaùnh nieäm ñöôïc nguû yeân Chaùnh nieäm vui baäc Hieàn Khoâng haïi, khoâng ñaùnh ñaäp.*

*Khoâng thaéng cuõng khoâng thua Vôùi taát caû chuùng sanh*

*Ñem loøng Töø thöông khaép Khoâng bao giôø oaùn gheùt Ñaây chính laø vui lôùn Khoâng vui naøo qua ñöôïc.*

Daï-xoa Quaät-maëc noùi keä aáy xong, hoan hyû ñaûnh leã, trôû veà cung.

# M

## Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû Baïch sôn, vôùi Toân giaû Töôïng Hoä laø thò giaû.

Vaøo ñeâm noï, Theá Toân ñang ñi kinh haønh döôùi möa laâm raâm, saám chôùp saùng loøa. Khi aáy trôøi Ñeá Thích hoùa ra toøa nhaø baèng löu ly baùu che beân treân Ñöùc Phaät. Sau khi bieán hoùa, Ñeá Thích ñeán nôi ñaûnh leã saùt döôùi chaân Phaät. Ñöùc Nhö Lai vaãn tieáp tuïc kinh haønh.

Thôøi ñoù, daân chuùng nöôùc aáy, khi treû con khoùc khoâng nín, thöôøng ñem quyû Baïc-caâu-la ra doïa. Theo thöôøng phaùp cuûa chö Phaät, thaày chöa vaøo phoøng, ñeä töû khoâng ñöôïc vaøo phoøng nghæ tröôùc.

Toân giaû Töôïng Hoä suy nghó: “Ñeâm nay ñaõ khuya, nhöng Theá Toân chöa nghæ, ta neân giaû laøm quyû Baïc-caâu-la gaây söï sôï haõi ñeå Ngaøi ñi nghæ”.

Sau khi suy nghó, Töôïng Hoä mang duïng cuï giaû quyû, ñeán ñaàu ñöôøng kinh haønh, noùi vôùi Phaät:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Sa-moân! Sa-moân! Quyû Baïc-caâu-la ñeán. Theá Toân baûo Töôïng Hoä:

–Ngöôi quaù ngu si, neân ñem quyû Baïc-caâu-la ñeå doïa Ta. Chaúng leõ ngöôi khoâng bieát laø Nhö Lai ñaõ ñoaïn tröø heát moïi kinh haõi töø laâu, khoâng coøn sôï gì nöõa hay sao?

Thích Ñeà-hoaøn Nhaân thaáy söï vieäc aáy xong, baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân, trong Phaät phaùp cuõng coù nhöõng ngöôøi xuaát gia nhö vaäy sao?!

Phaät baûo Thieân ñeá:

–Naøy Kieàu-thi-ca, toäc hoï cuûa Cuø-ñaøm raát roäng raõi, dung naïp raát nhieàu haïng, loaïi. Ngöôøi nhö vaäy, khoâng bao laâu cuõng seõ ñaéc phaùp thanh tònh.

Theá Toân noùi keä:

*Ai vôùi phaùp cuûa mình Ñuû haïnh Baø-la-moân Ñeán ñöôïc bôø beân kia Heát caùc keát höõu laäu. Ai vôùi phaùp cuûa mình Ñuû haïnh Baø-la-moân Goïi laø ñeán bôø kia Quaùn caùc thoï dieät heát. Ai vôùi phaùp cuûa mình Ñuû haïnh Baø-la-moân Ñeán ñöôïc bôø beân kia*

*Quaùn dieät taän cuûa nhaân. Ai vôùi phaùp cuûa mình Ñuû haïnh Baø-la-moân Ñeán ñöôïc bôø beân kia Quaùn tòch dieät keát söû.*

*Ai vôùi phaùp cuûa mình Ñuû haïnh Baø-la-moân Ñeán ñöôïc bôø beân kia*

*Quaùn sanh, laõo, beänh, töû. Ai vôùi phaùp cuûa mình*

*Ñuû haïnh Baø-la-moân*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

cung.

*Ñeán ñöôïc bôø beân kia Vöôït khoûi Tyø-xaù xaø Vaø bôø Baïc-caâu-la.*

Ñeá Thích nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû ñaûnh leã, roài trôû veà Thieân

# M

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)